





# NA STRÁŽI HRANIC SOCIALISMU



Ochrana státních hranic Československé socialistické republiky je nedílnou součástí bezpečnostní politiky Komunistické strany Československa a socialistického státu.



# MLÝNCE

VZPOMÍNKY NA UDÁLOSTI  
PŘI ŠTŘEŽENÍ ŠTÁTNÍ HRANICE,  
KTERÁ ŠTŘEŽILA POHRANIČNÍ ROTA  
V NEJJIŽNĚJŠÍM CÍPU NAŠÍ ZEMĚ.



*Sloužím socialistické vlasti!*

*Naši hranici nepřítel neprojde!*



příloha k poř.č.7 a/

Stanoviště SV bude umístěno v obci Mlýnce okr.Kaplice v uvedené obci  
bydlí celkem dvě rodiny.Jinak celá obec jest vyličená a má celkem 8  
obytných domů.SV bude umístěno v čp.11.které jest ještě po stránce uby-  
tovací a po adaptaci t.j.přístavby garáží předělání chléva na ubytovací  
místnosti bude plně vyhovovati ubytování SV.Dnes po menších adaptačních pra-  
cích by bylo možno ubytovat 20 mužů.Obec Mlýnce jest umístěna na soutoku  
potoka takového směrem severovýchodním na Mlýnském potoce.Budova jest  
umístěna na svahu který směřuje k západu a od státní hranice jest chráněna  
kopecem vzdáleného od obce asi 150 m takže viditelnost ze strany nepříte-  
le není možná.Kruhová obrana jest možná tím,že v prostoru budovy není nic  
co by vadilo ve výhledu i ve výstřelu.

Příloha k poř.čís.7 bod.6.

Cesta vedoucí k budoucímu SV a Vyššího Drodu přes obec Studánky  
do Mlýnců jest v dobrém stavu a jest po ní možnost přisunu všeho materi-  
álu.



2 m  
1 m  
6 m

1/02  
6/5  
TAB. I

Statut

Průběh a provedení

Kritériá spolehlivosti

... a stá-  
... úse-  
... v le-  
... ná-  
... a v-  
... by-  
... v ú-  
... pí-  
... hran-  
... v ú-  
... s-  
... s-  
... s-  
... s-

a. / levá hranice úseku:

Levá hranice úseku po přezkoušení a po dohodě se sousedy byla stanovena takto: Počínajíc od státní hranice u osady Čičkrajice od božích muk jdoucích přímo na stát. hranici, dále směrem severním po levém okraji potoka "Bystrá" až k prvnímu domu v obci Bystrá, po západní straně uvedené obce, dále po říční hranice úseku počínajících hr. kamenem č. III/4 směrem severozápadním po okraji lesa na stavištko umístěné přes Mlýnecký potok, dále pak směrem severozápadním na silnici jdoucí z obce Studánky do Hor. Dvořiště, z uvedené silnice obrací se hranice

2. Délka státní hranice v úseku roty, přičemž počet hraničních kamenů, čísla hraničních kamenů a jejich stav

a. / délka státní hranice:

Délka stát. hr. úseku roty od markantního bodu po levé straně hranič. kamene č. II/59 božích muk až po hranič. kámen č. III/4 činí 9.880 m

b. / počet hraničních kamenů:

Hlavní	23
střední	91
malý	79

2. / úseky / čísla / lze rozlišit po do-  
... instr. vrap.  
... tak-  
... /  
... /  
... k hrani-  
... pro jedm-  
... ota,  
... nemí  
... ma-  
... otatí.

c. / čísla hran. kamenů:

Hlavní: II/59, II/60, II/61, II/62, II/63, II/64, II/65, II/66, II/67, II/68, II/69, II/70, II/71, II/72, II/73, II/74, II/75, II/76, II/77, III, III/2, III/3, III/4.

d. / stav hraničních kamenů:

není dobrý, velmi špatně jsou znát čísla na některých vůbec nejsou, zvláště u malých a střed. kamenů. Dále pak jsou hr. kameny velmi zarostlé buď v trávě neb v porostu a neb jsou také vyráceny a nebo vůbec chybí.



2 oddíl  
1 pro pan I/02  
6 roba 8/11

Název stavby	Způsob provedení Místo umístění	Měry	Celkové opatření
Zavodnění terenu v blízkosti budov vlní písek - stře- šemi - umisťování sítek a jejich rozměr.	a./ <u>zavodnění</u> Zavodnění močné u po- toka tekoucího od hr. kamene č. II/61 směr. východním	Délka 800m Šířka 300m	
	b./ <u>minová vozeť</u>		
	c./ <u>překopy a jejich dráhy</u> Drátěné přek. a záseky od hr. kamene č. II/61 -II/63. Překop cesty a drátěné překážky na ce- stě z Radvanova směr jihosúpad. přes stát. hranice Drát. přek. od hr. kamene II/68-II/69 Drát. přek. u hr. kamene II/72-II/74	1.500 m  300 m 1.000 m 1.500 m	
	d./ <u>umístění nestrábovadel</u>		
	e./ <u>umístění nestrábovadel</u>		
	f./ <u>úprava terenu</u>		



1  
6. roční I/02  
6/1

Úkol:	Zpráva o provedení:	Nutná opatření:
-------	---------------------	-----------------

1. Zhodnocení terenu a hlediska výkonu služby.

a. X pozorovatelny /triedno umistení v terénu a přístup-cesta k nim/  
**Pozorovatelna č.1** jest umístěna v osadě Boršíkov v opuštěném domě nacházejícího se na vyvýšeném místě v blízkosti pol.cesty/100m/východně, která vede z obce Petřejev přes osadu Boršíkov, do osady Čížkrajice Na střeše uvedeného domu jest vystavěna věžička ze které jest možnost pozorování ve směru ku státní hranici, hr.kámen II/61 celý okraj lesa jižním směrem od pozorovatelny, dále pak zvlněný terén směr, jih. vých.ku stát.hranici a pek jest možnost

Vybudovat pozorovací body.

b. / hlavní stanoviště strážných /:kde a cesta k nim/

na již.okraji obce Bystré při silnici vedoucí ze Studánek dále přes Bystrou ku stát.hranici. Vzdálenost od stát.hr.1.500 mod SV 3.500 múkol strážení uvedené silnice.Viditelnost až ku stát.hranici.Stanoviště jest pro noční stráž.Stanoviště č.2 jest umístěno západně kóty 761 na okraji lesa. Strážení v době dení silnice ze Studánek do Bystré přes stát.hranice vz.od SV 3.000m, příst.cesta k oběma hlavním stanovištím jest podél potoka tekoucího kolem kóty 608 dále na osadu Boršíkov a po okrajích lesa na stanoviště.

Vybudovat zemní kryty, průseky tak aby jednotlivé stráže měly možnost křížené střelby.

c. / vedlejší stanoviště strážných /:kde a cesta k nim/

Vedlejší stanoviště č.1 jih.západně kóty 761, pozorovací úsek křižovatka pol.cest jih.východně kóty 720.Vzdálenost od SV 2.860 m, příst.cesta podél potoka kóta 608.Vedlejší stanoviště č.2 východně obce Bystré pozorovací možnost prostor obce Bystrá, příst.cesta polní Mlýnec -Petřejev vzdálenost od SV 3.000 m.Stanoviště č.3 na již.okraji obce Petřejev pozor.možnost prostor obce Petřejev Vz.od SV 2.500 m.



Příloha k poř. č. 3. a/

2. oddíl  
1. majen 3/62  
6. roční

pozorování směrem na kótu 608. Skrytá cesta k uvedené pozorovatelně se sídla SV jest možná a to kolem potoka, který teče směrem severovýchodně podél kóty 608 a v místě kde přetíná polní cestu vedoucí z Radvanova do Boršíkova jest možnost jíti po této cestě neboť jest kryta v úžlabině. Vzdálenost od SV je 2.500 m.

Pozorovatelná č. 2. jest umístěna na sever od obce Radvanov na okraji lesa /500m/. Z pozorovatelný jest možnost pozorování zakázané pásmo až ku státní hranici, hr. kámen II/64 až II/67 a celý prostor obce Radvanova v okruhu 800 m, zároveň jest velmi dobře viditelná propust u cesty z obce Radvanov směrem západním ku státní hranici a přes ní. Dále pak zvláštní terén směr. jižním ku stát. hranici na hr. kámen II/67. Skrytá cesta k pozorovatelně od SV jest kolem potoka který teče směr. severovýchodním podél kóty 608 na křižovatku pol. cest a odtud terénem podél lesa. Vzdálenost od SV jest 2.990 m.

Pozorovatelná č. 3 jest umístěna na sever od obce Mlýnec na okraji malého lesíka, vzdálenost od obce /500 m/. Možnost pozorovací jest údolí obce Mlýnec a dále pak směrem ku stát. hranici na hr. kámen II/73. Přístupová cesta po pol. cestě z obce Mlýnec, která jest kryta různými křovinami. Vzdálenost od SV 700 m.

Pozorovatelná č. 4 jest umístěna na okraji obce Svatomírov jižním okraj u osamělého stromu. Pozorovací možnost jest cesta vedoucí ze Svatomírova do Edlmühle dále pak stát. hranice směrem na kótu 594. Vzdálenost pozorovatelný od SV jest 2.600 m. Přístupová cesta od SV jest pol. cestou vedoucí z SV do Svatomírova, cesta jest kryta malými lesíky v blízkosti pol. cesty.

Příloha k poř. č. 3 b./

Hlavní stanoviště č. 3 jest umístěno severně osady Boršíkov na okraji lesa pro noční stráž. Možnost pozorovací jest pol. cesty vedoucí do uvedené osady. Vzdálenost od SV jest 2.500 m. Přístupová cesta potok tekoucí podél kóty 608 dále na stanoviště terénem podél různých křovisek.

Hlavní stanoviště č. 4 jest umístěno jih. východně osady Boršíkov při pol. cestě vedoucí z obce Mlýnec do Boršíkova na vyvýšeném místě. Pozorovací možnost prostor obce Radvanov a údolí při potoce tekoucí kolem kóty 608. Vzdálenost od SV 2.000 m. Přístupová cesta po pol. cestě z obce Mlýnec po okraji lesa.

Hlavní stanoviště č. 5 umístěno při okraji lesa jih. východně kóty 508 při pol. cestě z obce Mlýnec do Radvanova. Možnost strážení jihov. hranice od hr. kamene II/67-II/71, dále pak cesta směřující ze Studánek do Radvanova. Vzdálenost od SV 1.500 m, přístupová cesta pol. cesta vedoucí terénem z Mlýnce do Radvanova. Stanoviště pro noční stráž.

Hlavní stanoviště č. 6 umístěno jih. východně kóty 654 při okraji lesa, možnost pozorovací údolí při potoce tekoucí ho směrem severovýchodním, počínajíc hr. kamenem II/71 až do obce Mlýnec. Vzdálenost od SV 700 m přístupová cesta od SV pol. cesta krytá křovinami. Vzdálenost od stát. hr. 500 m.

Hlavní stanoviště č. 7 umístěno již. obce Mlýnec na okraji lesíka, možnost pozorovací stát. hr. od hr. kamene II/72-II/74, přístupová cesta od SV terénem po okraji lesa. Vzdálenost od SV 400 m.

Hlavní stanoviště č. 8 umístěno v ohbí cesty z Mlýnce do Svatomírova,



## Příloha k poř. č. 3 b/

možnost pozorovací hranice stát. a pol. cesta ved. z Mlýnce do Svatomírova  
 pozorovací možnost státní hranice od hr. kamene II/73 - II-75, vzdálenost  
 od SV 800 m, přístupová cesta podél lesa u pol. cesty. Stanoviště pro noční  
 stráž.

Hlavní stanoviště č. 8 umístěno na cestě ze Svatomírova do Konrátova dále  
 přes stát. hranici u božích muk stojících u cesty. Možnost pozorovací prostor  
 obce Konrátov, ~~západ~~ směrem ku stanovišti č. 7 a dále po pol. cestě vedoucí do  
 obce Svatomírov. Vzdálenost od SV 1.500 m, přístupová ~~stanoviště~~ cesta na sta-  
 novišti pol. cesta která jest kryta několika malými lesíky. Stanoviště pro no-  
 ční službu.

Hlavní stanoviště č. 9 umístěno na východním okraji obce Svatomírov při cestě  
 vedoucí ze Svatomírova do Hor. Dvořiště, možnost pozorovací cesta a dále pak  
 jižním směrem po stát. hranici. Vzdálenost od SV 2.000 m, přístupová cesta  
 pol. cesta vedoucí terénem kryta malými lesíky. Stanoviště pro noční službu.

Hlavní stanoviště č. 10 umístěno při okraji lesa na silnici ze Studánek do  
 Hor. Dvořiště. Možnost pozorovací cesty, potoka tekoucího směrem západním, údo-  
 lí při potoce směrem osady Edlmühle. Vzdálenost od SV 2.300 m. Přístupová ce-  
 sta podél Mlýneckého potoka. Noční stanoviště i denní.

## Příloha k poř. č. 3 c/

Vedlejší stanoviště č. 3 umístěné na západním okraji potoka tekoucího podél  
 kóty 608 na křižovatce pol. cest. Možnost střežení údolí potoka, Vz. od SV  
 2.000 m. Příst. cesta podél potoka.

Vedlejší stanoviště č. 4 umístěné severně kóty 608 při levém okraji cesty  
 vedoucí z Petřejeva do Radvanova. Vz. od SV 1.880 m. Přístupová cesta podél po-  
 toka přes kótu 608.

Vedlejší stanoviště č. 4 jihozápadně obce Mlýnec, pozor. možnost údolí obce  
 Mlýnec a směrem ku stát. hranici hr. kámen II/72. Přístup. cestapol. vz. od  
 SV 300 m.

Vedlejší stanoviště č. 5 na silnici vedoucí ze Studánek do Mlýnce při  
 již. okraji lesa. Kontrola cesty. Vzdálenost od SV 600 m.

Vedlejší stanoviště č. 6 severně okraje obce Mlýnec možnost pozorovací směrem  
 jihozápadním, vzdálenost od SV 700 m. Přístupová cesta polní cesta krytá  
 křovinami z Mlýnce do Hor. Drkolné.

Vedlejší stanoviště č. 6 na východním okraji obce Mlýnec, pozorovací možnost  
 směrem západním údolí obce Mlýnec, vz. od SV 500 m, příst. cesta terénem.

Vedlejší stanoviště č. 7 a 8 západně obce Svatomírov, pozorovací možnost  
 lesa vedoucího po levé straně Mlýneckého potoka a prostor obce Svatomírov.  
 Vzdálenost od SV 1.200 m. Přístupová cesta terénem.

Vedlejší stanoviště č. 9 na již. okraji obce Svatomírov, pozorovací možnost  
 směrem jižním ku státní hranici, vzdálenost od SV 2.000 m. Příst. cesta pol.  
 ze Mlýnce do Svatomírova.



příloha k poř. č. 3 c/

*6. 10. 1902*  
*6. 10. 1902*

Vedlejší stanoviště č. 10, 11, 12 pozorovací možnost pol. cesty vedoucí z lesa po pravé straně potoka Mlýneckého a to směrem severním jižním východním. Vzdálenost od SV 2.200 m. Přístupová cesta lesem podél Mlýneckého potoka.

Vedlejší stanoviště č. 13 umístěné severozápadně kóty 632 na křižovatce pol. cest v údolí u Mlýneckého potoka. Možnost střezení tok potoka a cesta kolem. Vzdálenost od SV 2.000 m. Přístupová cesta podél Mlýneckého potoka.

Vedlejší stanoviště č. 14 umístěné jižně kóty 642, možnost pozorovací cesta vedoucí ze Studánek do Hor. Dvořiště a to směrem západním a východním. Vz. od SV 1900 m. Přístupová cesta pol. z Mlýnce do Hor. Drkolné.

Vedlejší stanoviště č. 15 umístěné na západním okraji obce Herbertov, pozorovací možnost prostor obce Herbertov a okraj lesa podél potoka Steglmühl. Vzdálenost od SV 3.500 m. Příst. cesta pol. z Mlýnce přes Hor. Drkolnu do Herbertova.

Vedlejší stanoviště č. 16 umístěné na západním okraji obce Hor. Drkolná, pozorovací možnost prostor obce Hor. Drkolná a směrem obce východním. Vzdálenost od SV 2.500 m. Přístupová cesta pol. z Mlýnce přes Dol. Drkolnu.

Vedlejší stanoviště č. 17 umístěné na již. okraji zastávky Horní Mlýn, možnost pozorovací prostor ~~u~~ zastávky a kontrola vystupujících osob a nastupujících. Vzdálenost od SV 5.000 m. Přístupová cesta pol. z Mlýnce přes Dol. Drkolnu Herbertov, Horní Mlýn.

Vedlejší stanoviště č. 18 umístěné severovýchodně kóty 644 při okraji lesa, možnost pozorovací, směrem západním k obci Studánky a směrem jihovýchodním k hájovně na cestě ze Studánek do Mlýnce, Vz. od SV 2.500 m. Přístupová cesta terénem podél cesty Mlýnce Studánky.

Vedlejší stanoviště č. 19 umístěné na východním okraji obce Studánky, možnost pozorovací prostor obce Studánky a směrem na kótu 661. Vzdálenost od SV 2.900 m. Přístupová cesta pol. z Mlýnce do Studánek podél kóty 661.

Vedlejší stanoviště č. 20 umístěné v ohbí silnice z Vyššího Brodu do Studánek, možnost pozorovací cesty na obě strany a kontrola osob a vozidel projezdících. Vzdálenost od SV 3.800 m. Přístupová cesta pol. z Mlýnce do Studánek a od kóty 664 terénem.

Vedlejší stanoviště č. 21 umístěné na západním okraji obce Studánky, možnost pozorovací prostor obce Studánky a směrem severním a jižním po silnici z V. Brodu přes Studánky stát, hranice. Vzdálenost od SV 3.500 m. Přístupová cesta polní podél kóty 661.



2. oddíl  
 1. majur 1/102  
 6. rota 6/1

Předmět zakázka- od pásmo do hloub- ky 100 až 2.000 m od státních hranic	Správa o provedení: Průběh zakázaného pásma Markantní bod na již. okraji obce Bystřé opuš- těný pás/vzdál. od stát. hr. 1.500 m/odtud jde vni- třní hranice zak.pásma směrem jižním až na okraj le- sa u osady Borčíkov, po okraji lesa přes stanoviště strážných/pozorovatelnu pak směrem jižním na kři- žovatku pol.cest a dále po pol.cestě vedoucí z obce Klýnec do Radvanova po okraji lesa západně kóty 654 zde přecházíme- na na pol.cestu vedoucí z Klýnce do Radvanova na již.okraj obce Klýnec a odtud směrem vých. do za- táčky pol.cesty vedoucí do Svatomírova po pol. cestě na okraj lesíka po pravé straně cesty pol. po okraji lesíka na boří- nka u cesty vedoucí ze Svatomírova do Kourátova odtud na východní okraj obce Svatomírov pak po polní cestě vedoucí ze Svatomírova do Edlněhale na kótu 652 dále přes úzký pás lesa/500/m k Klýneckému potoku podél potoka na můstek přes sil- nici vedoucí ze Studáněk do Hrz. Lvaříště. Největší vzdálenost od stát. hr. Nejmenší vzdálenost od stát. hr.	Vzdálenost od stát. hr. na v m.	Vystěhování živou Rakouských stát. občanů z obce Bystřé Hochstadlera a z obce Kourátov občana Leitnera.
	900m		
	1.000m		
	1.800m		
	400m		
	500m		
	500m		
	500m		
	1.000m		
	1.300m		
	500m		
	800m		
	1.200m		
	1.800 m		
	200 m		



7. únor 1962  
6. únor 1962

Číslo	Správa o provedení	Kritná opatření
Zkoušení terénu z hlediska možnosti nepřítel.	<p>Nepřítel postupující ku stát. hranici má možnost překročení na silnici vedoucí podél potoka Bystrá která jde z V. Brodu do Studánek a dále přes stát. hranici. Dále pak v prostoru hr. kamene č. II/61 neboť odtud vede propust svažující se se směrem na naše území do těsné blízkosti obce Boršikov, po cestě která vede z obce Radvanov přes stát. h. hranice v tomto úseku jest otevřený terén vůči stát. hranici a jest snadný přístup na naše území. Postup nepřítel jest možný také kolem potoka tvořícího stát. hr. od hr. kamene II/65 až do těsné blízkosti osady Mlýnec. Potok teče úžlabinou která jest chráněná úzkým pruhem lesa. Možnost nepřítel překročení stát. hr. jest také na silnici Svatomírov - Kohnátov a dále přes stát. hranici. Možnost přechodu přes stát. hranice tvoří také potok tvořící stát. hranice od kamene č. III - ku hr. kamenu III/4. Potok teče údolím chráněné úzkým lesem. V prostoru hr. kamene III/4 jest možnost snadného přechodu nepřítel neboť zde tvoří uzel několik potoků vlévající se do sebe a také několik cest.</p>	Střežit stálými hlídkami v blízkosti těchto nebezpečných míst.



Příloha k poř. čís. 1. 4/

markantní body boží muka, potok "Bystrá", západní okraj obce Bystrá jsou zahrnuty do střežení úseku 6 roty. Hranice úseku pokračuje pak dále přímým směrem severním na kótu 617. Kóta 617 je zahrnuta do střežení úseku 6 roty. Od kóty 617 pokračuje hranice směrem severozápadním do úpatí prudkého svahu na silnici V. Brod-Mnichovice. Velké stoupání ne uvedené silnicí jest zahrnuto do střežení úseku 5 roty. Hranice úseku pokračuje dále na okraji lesa "Klosterwald" a po okraji lesa přímo na žel. mostek na trati V. Brod - Loučovice. Les "Klosterwald" jest zahrnut do střežení úseku 5 roty, žel. mostek do úseku 6 roty.

Příloha k poř. číslu 1. 4/

úseků směrem severním po okraji lesa, který zůstává po levé straně hranice úseku, směřuje až na okraj lesa, kde po okraji jde polní cesta z Horní Drkolné na silnici ze Studánek do Hor. Dvořiště. Odtud pak směrem severozápadním po okraji lesa /Černý les/ na kótu 557, dále pak po okraji lesa ož k ústí Stegelmühlského potoka do Vltavy. Rozdělení markantních bodů: Hraniční kámen u kterého hranice úseku počíná III/4 je ve střežení 6 roty, stavidlo přes Mlýnecký potok jest ve střežení 6 roty, okraj lesa na silnici ze Studánek - Hor. Dvořiště kudy probíhá hranice úseku jest ve střežení 1 roty 3 praporu. Kóta 557 jest ve střežení 1 roty 3 prap., žel. zastávka a žel. most, Horní Mlýn jest ve střežení 6 roty.



15.československá pohraniční brigáda MV.

čj.: PS-01928/11-OS-53.

8.prosince 1953.

Věc: Usmrcení narušitele st.hranice el.proudem v DZ v úseku 6/15 rotě Mlýnce-vyšetřující zpráva - předložení.

Odbor archivní a spisové služby  
ZRUŠEN STUPĚŇ UTAYENOSTI (čj.)  
dne 1. 4. 1999, pokynem Mj č. 6/1999.  
T a j n ě .  
Slavíková Anděla

Vytiskl: [signature]

Hlavní správa P V S  
odbor I/1,

P r a h a

*11.12.1953  
Kpt. Hlaváček na příkaz  
čl. vyšetř. út. odbrn.*

*Průběh č. 1. 4 čj. PSU-48/AK-1007  
4.12.1953  
MLYNCE*

Dodatkem k dálnopisnému hlášení čj.: 01922-OS-53 ze dne 4.prosince 1953 předkládám vyšetřující zprávu ve věci zadržení narušitele státní hranice pomocí ženižně technického zajištění a usmrcení el.proudem v DZ, dne 4.12.1953 v 18.10 hodin v úseku 6.roty Mlýnce.

V operační den 3/4.12.1953 bylo v úseku 6.roty Mlýnce zesílené střežení státní hranice vyhlášené dne 3.prosince vel.brigády na základě rozkazu vel.HS-PVS ze dne 3.12.1953. Služba k ochraně státní hranice byla velena na 10-12 hodin v operačním dnu. Po celou dobu operačního dne, až do 4.12.53, 18.10 hodin nedošlo v úseku k mimořádným událostem. Rotě velel vel.roty por.Hlaváček, do služby DDR byl velen zástupce vel.roty rtn.ab.Kalina.

Dne 4.12.1953 v 18.10 hodin byl na rotě zaznamenán zkrat, signalizační zařízení uvedeno v činnost, v pravém úseku rotě. Automat transformační stanice vypnul celý úsek. Velitel rotě por.Hlaváček zapnul ihned hlavní vypínač, načež spadla klapka pravého úseku a uváděla v činnost signalizačního zařízení u DR.Po pěti minutách již více klapka nespádávala, ovšem bylo jasně vidět na žárovici zařízení která blikala, že v DZ je nějaký předmět. Velitelem rotě byla ihned vyslána PchH ve složení DDR rtn.Kaliny a podřízených členů svob.Matala, voj.Cypricha, psovoda se stopovacím psem Arminem. PchH postupovala z VS rotě až k DZ a dále podél DZ na pravé křídlo rotě za účelem zjištění zkratu. Po příchodu do prostoru HK II/59 narazila hlídka na neznámého muže, který byl v DZ a nejevil známky života. Toto bylo v 18.50 hodin. Velitel PchH rtn.Kalina zajistil prostor, provedl zběžně průzkum a hlásil situaci na VS rotě por.Hlaváčkovi. Mrtvola muže byla nalezena asi 3 m od státní silnice Studánky-Čížkrajice, kterou přetíná DZ v poloze, že hlava narušitele byla vlevo od kůlu střední stěny a rakama se snažil roztáhnout dráty přakážky, když v tom pravděpodobně byl zasažen el.proudem. Tělo leželo mezi vnější stěnou a střední stěnou.

*v úseku střežení*

*zpráva -  
del. univ. base*

*11.12.1953 - 10.12.1953  
Hlaváček*



Velitel roty po obdržení zprávy vypnul pravý úsek, hlásil situaci na vel.praporu a odevral se na místo činu s jezdeem na koních. Mrtvola byla z DZ vytažena, proveden průzkum terénu a dále kontrola DZ na styk s 5.rotou Mnichovice.

Dále byl na stopu nasazen služ.pes Armin, který vzal stopu a šel po této od místa nálezu mrtvoly, souběžně se státní silnicí směrem na HK II/59 kde stopa končila v Rakousku.

Náčelník štábu brigády kpt.Plocar, po obdržení zprávy z praporu vydal rozkaz k zakrytí státní hranice v uvedeném prostoru s použitím 2 LK, a odebral se ihned na místo činu.

Šetřením bylo zjištěno:

V narušiteli státní hranice, který byl usmrcen el.proudem při sdolávání DZ byl zjištěn Henryk S a v i n s k ý, [redacted] státní přísl.polská, poslední bydliště Wels-Rakousko. Podrobným průzkumem místa a osy postupu narušitel nebylo nalezeno žádných předmětů. U sebe zadržovaný měl 1 kapesník, 3 žiletky, 1 kus toaletního papíru, 1 hřeben, 1 zápalky, 1 zrcátko, 1 menší černou nápravní tašku, 2 dopisy psané francouzsky, 1 německy psaná odhláška vydaná ve Welsu-Rakousko a další 3 dokumenty jak uvedeno již v předložené dálnopisné zprávě. Na místo se dostavil rovněž hlavní lékař brigádní ošetrovny kpt. MUDr Fleischman, který provedl na místě ohledání mrtvoly.

K objasnění případu přikládám náčrtek místa zadržení, výpověď vel. a členů PohH, vyjádření vel.roty a protokol o provedeném průzkumu. Rovněž přikládám ohledací protokol.

Závěr:

K zadržení narušitele došlo pomocí žen.technického zajištění. Narušitel postupoval od státní hranice do ČSR souběžně s komunikací, která byla pro něho vodítkem a po příchodu k DZ tento se snažil překonat. Při roztahování jednoho oka střední stěny aby mohl prolézt byl zasažen el.proudem a podle posudky lékaře na místě mrtev. V době kdy došlo k usmrcení narušitele nebyla v místě žádná z hlídek, podle rozhodnutí vel.roty.

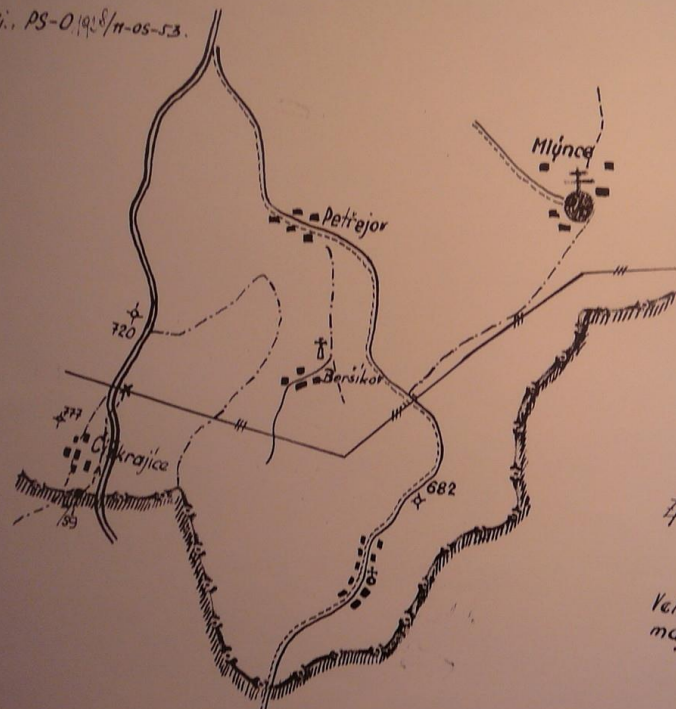
Provedená opatření:

Na rozkaz nač.štábu brig. byla zakryta státní hranice v místě narušení 6 ti dvoučlennými hlídkami, vytvořená clona zesílena 2 LK. Opatření potrvало do ranních hodin, kdy v dení době byl proveden znovu průzkum osy postupu narušitele, načež byla clona stahována.

Po ohledání mrtvoly byla tato zakopána na místním hřbitově. Nalezené předměty u usmrceného budou předloženy na HS-PVS, odděl.I/2 zdejší brigády.



PS - útvar 5340  
pošt. úrad České Budějovice, č. 231/77  
K č. j. PS-01928/11-05-53.



IV  
NACRTEK

místa zabiti narušitele st. hranic  
dne 4.12.1953 v úseku 6. roty Mlýnce.

Legenda:

- st. hranice
- DZ
- osa postupu narušitele
- místo usmrcení

Měřítko: 1:25.000

Zpracoval: por. Průša

Velitel brigády:  
major

Průša Karel







GAWLICZKI MARIAN

7. 15 tpa Usmrcení narušitele v DZ:

čísln. PLR  
351

Dne 23.9.1961 ve 22.30 hod., v dasku 5. roty Mlýnce, v prostoru HK 2/74, došlo k usmrcení osoby v DZ ESOHem při přechodu státních hranic z Rakouska do ČSSR.

Ve 22.30 hod. byl zaznamenán na signalizaci "Cyril" signál. Byla vyslána poplachová hlídka čet. Janovského, která zjistila ve 22.50 hod., podle zjištěných stop na HOP, že osoba-muž ve střední asi 35-40 roků, postupovala z Rakouska do ČSSR a chtěla přelezení překonat DZ. Osoba byla zasažena a spadla mezi vnitřní a střední stěnu DZ

a při pádu byl nohou strvoly zaznamenán na signalizaci "Cyril" signál.

V usmrcení narušitele byl zjištěn:

**GAWLICZKI Marian**, nar. [redacted]  
[redacted] národnosti, do roku 1960 bytem Salzbürg a od roku 1961 bytem Linz, Klostergasse 16, zaměstnan u G. Berggen, Linz, Fedingerstrasse 18. Dle jeho dokladů bylo zjištěno, že byl v cizinecké legii a procestoval celou Afriku. Jmenovaný měl u sebe mnoho adres, které nebylo možno prověřit.

Dle postupu narušitele je možno usuzovat, že by se nechtěl přihlásit. Přeslar, který jmenovaný použil, používala francouzská rozvědka. Na místo odejela komise vedená vel. 15 tpa spolu s krajským prokurátorem. Doklady byly předány krajskému prokurátorovi, který tyto předá náčelníkovi KB XV.  
Dle příkazu prokurátora byla strvola převezena na prefekturu v Č. Budějovicích.

Zadrženi narušitele [redacted]



15 Bestrestné narušení státní hranice za pomoci OT 55: dpa 2.  
bpa

Dne 1.6.1969 v 01.35 hod., došlo v úseku 5 rpa  
Mlýnce, okr. Český Krumlov, po komunikaci v prostoru  
mezi BI II/59 a II/60, za využití bojového vo-  
zidla OT 55, věškové číslo 221, sv.č.30339 od VO  
Český Krumlov, k bestrestnému narušení státní hra-  
nice jednou osobou - voj.s.sl.30339 Jan, nar.1947  
od úředního VO.

Úřední prostor byl střežen hlídkou SH voj.Nohojl  
se sluš.pom. Šara a voj.Vala, vzdálenou od místa  
přechodu 200 m. 70 m před signál.stanicou na komuni-  
kaci jsou umístěny dvě kovové rohatky. Jmenovaná  
hlídka nalyžela asi v 01.30 hod. buket vozidla ze  
směru od obce Studánky. Předpokládala, že se jedná  
o vozidlo Praga VJS. Hlídka opustila své stanoviš-  
tě a přemístila se ke komunikaci. Po dosazení této  
určila hlídka přijíždět k rohatkám vozidlo se stlu-  
menými světly, které zpozornilo ryc hlídky a rohatky  
objelo krajnicí vozovky. Valitel hlídky voj.Nohojl  
stavěl na vzdálenost 30 m vozidlo baterkou ze stře-  
du vozovky. Vozidlo však po přefázení rychlosti vy-  
razilo dopředu a hlídka na znamení "Útěk" nereagoval.  
Voj.Nohojl uskočil na krajnici a použil proti vo-  
zidlu zbraně a vydal rozkaz členu hlídky k použití  
zbraně. Celkem vystřelil proti vozidlu voj.Nohojl  
2 ks nábojů a voj.Vala 12 ks nábojů se samopalů.  
Vozidlo projelo ŽEZ a překonalo SH na rakouské  
území. Podle sdělení velitele SH přijelo ve 02.00  
hod. do rakouské obce LAMFALZEN, vzdálené 5 km  
od SH, kde byl zadržen rakouským četnictvem. Jméno  
vojína nebylo sděleno, pouze poznatek, že má brýle.  
Hlídka provedla zákrok správně, maximálně rychle  
a rozhodně. Narušení SH, vzhledem k prostředkům,  
které měla k dispozici, neochla zabránit.  
Úřední vozidlo bylo ve 12.00 hod. dne 1.6.1969  
v prostoru narušení SH předáno rakouskými orgány  
zpět do ČSR.  
Případ šetřila, mimo konise brigády i vnitřní ko-  
mise MHO za účasti velitele PS.



# 1969

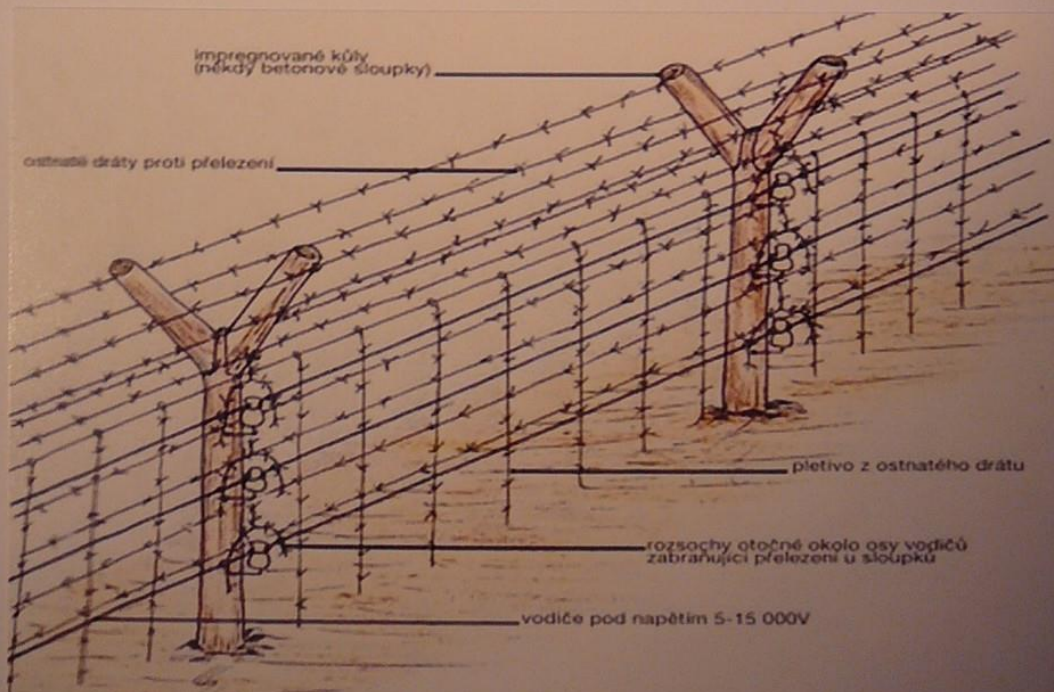
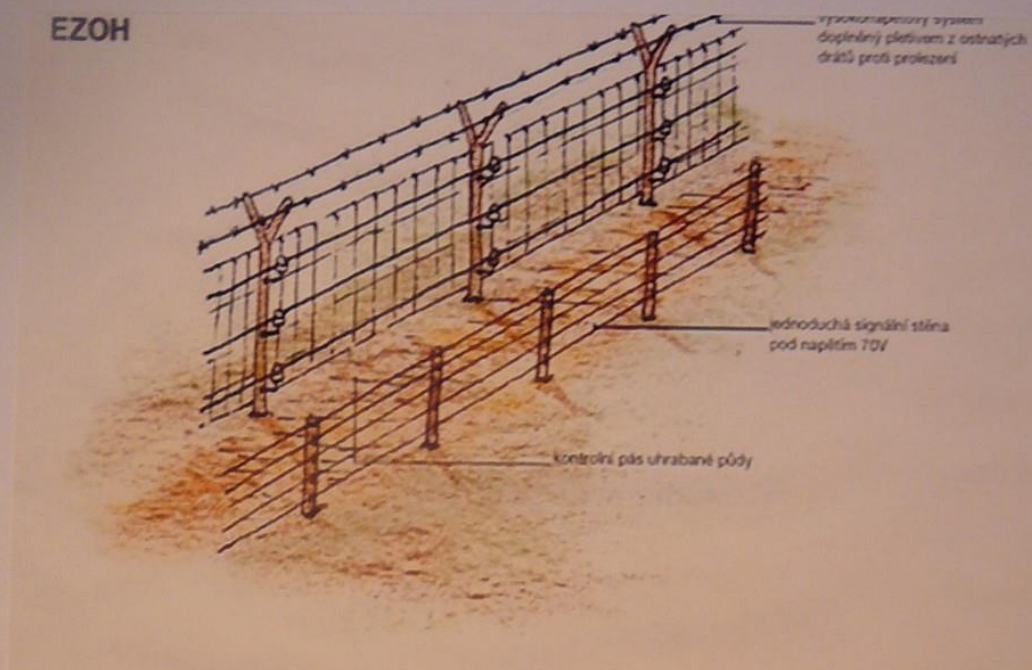
Jednotka	Zadržané osoby za rok 1969																								Celkem	Celkem	
	z ČSSR												Celkem	do ČSSR													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11			12
1. rota - KYSELOV					1							1					1	1	2					4	5		
2. rota - PASEČNÁ	1			2						1	1	5					2							2	7		
3. rota - SPALEN.				2	1		3	5				11													11		
4. rota - HMEH.	3		3	1	1							8							1					1	9		
5. rota - HLÝNIE		1		2	1	1	5	2		1		13			1	1			1					3	16		
6. rota - H. D.	5	2	10	6	6	2	2	3	6	2		46											1	1	47		
7. rota - D. D.	7	4			6	2	2	2	6	1	1	31													31		
8. rota - KÁMEN							2	1				3													3		
9. rota - CETVINY																											
10. rota - POUHOŘÍ			1							1	2	4													4		
11. rota - ŠOFIN		1			1	1						3			2									2	5		
12. rota - ŠEJBY	1		3	1	3		3	1	2			14						2	1					3	17		
13. rota - N. H.			2	2				1	1	1		7													7		
14. rota - FIŠER.				2		1			4			7													7		
15. rota - Č. V.	10	10	2	8	11	7	3	12	7	10	8	5	99	1										1	100		
16. rota - KRAB.	7	4	6		2	4	4	2	2	2	9	7	49										1	1	50		
17. rota - TOK.				2		1						3								1				1	4		
18. rota - CHLUM				3	1	1		1				6													6		
19. rota - HÁJMI																											
20. rota - N. V.	2									1		3													3		
21. rota - STŘELNÁ	3			1		1	1	2				8													8		
22. rota - ARTOL.	4			1	6		5	3		2		21													21		
23. rota - S. MĚŠ.					1	2						3						1						1	4		
1. vpr																											
2. vpr																											
3. SÚ Lipno																											
4. SÚ N. B.																											
5. H. Dvorníste																											
6. Kolanice																											
<b>CELKOVĚ:</b>	57	26	20	23	15	15	18	47	26	36	26	16	345	1	-	-	1	5	2	3	2	4	-	-	2	20	365







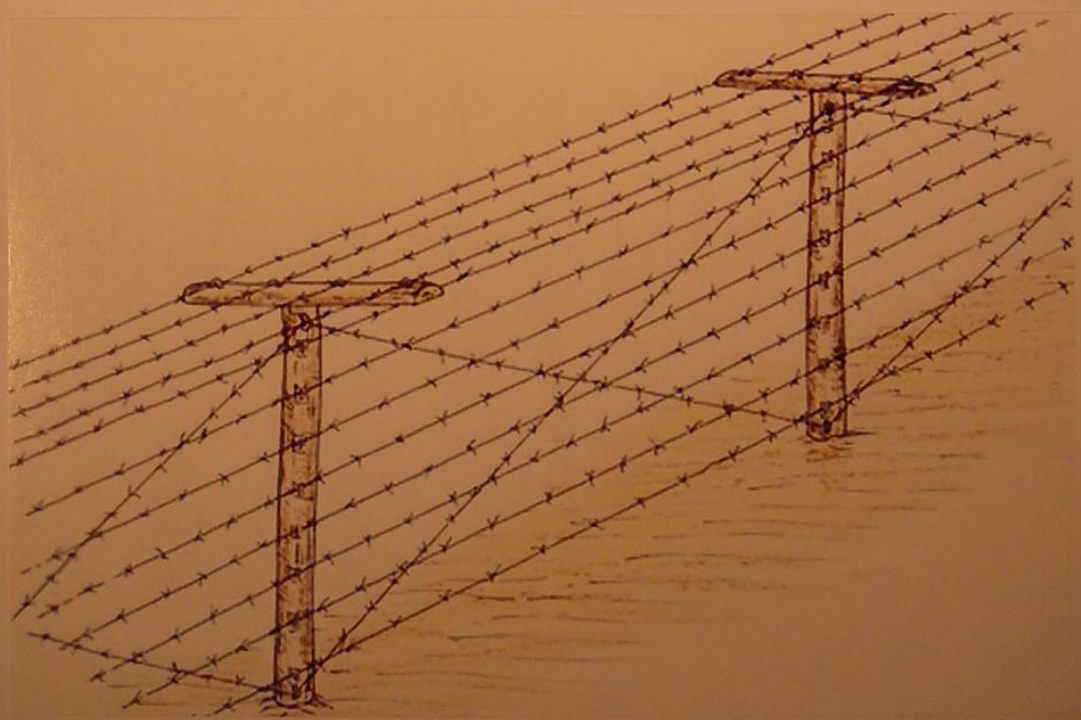
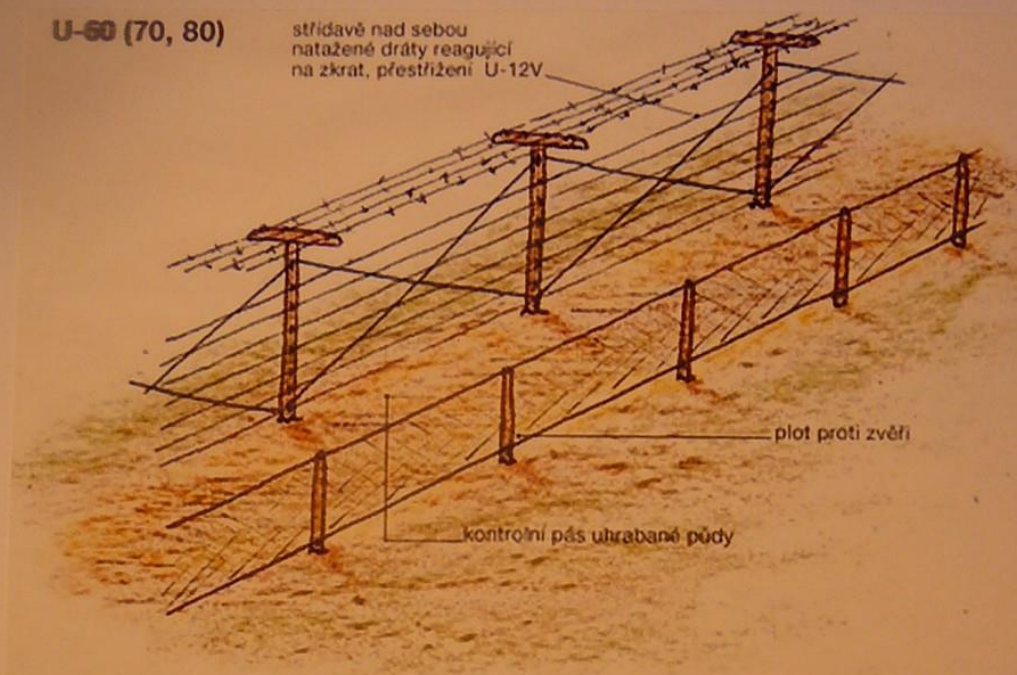
# EZOH





U-60 (70, 80)

střídavě nad sebou  
natažené dráty reagující  
na zkrat, přestřížení U-12V







Evid. číslo: C \* 000026

## PROPUSTKA DO HRANIČNÍHO PÁSMÁ

Jméno a příjmení ..... r. č. ....  
 datum narození ..... druh a číslo průkazu totožnosti .....  
 trvalý pobyt .....  
 důvod vstupu do HP .....  
 povolen vstup do prostoru HP .....  
 zvláštní oprávnění .....  
 V ..... dne ..... 19.....  
 Platnost do ..... Razítko a podpis

Platnost prodloužena do .....	Platnost prodloužena do .....	Platnost prodloužena do .....	Platnost prodloužena do .....
..... razítko a podpis	..... razítko a podpis	..... razítko a podpis	..... razítko a podpis

## POUČENÍ

1. Propustka opravňuje ke vstupu jen do prostoru uvedeného na přední straně, a to až po předchozím projednání s příslušným útvarem Pohraniční stráže.
2. Propustka je platná jen tehdy, je-li současně předložena i průkaz totožnosti uvedený na přední straně.
3. Propustka opravňuje ke vstupu do hraničního pásma od 1. dubna do 30. září v době od 4.00 do 20.00 hodin a od 1. října do 31. března v době od 7.00 do 17.00 hodin. Zvláštní oprávnění (např. zdržovat se mimo tuto dobu, fotografovat nebo filmovat, provádět zeměměřičské práce, náčrty krajiny, mapování, úpravu terénu) v hraničním pásmu musí být v propustce výslovně uvedeno.
4. Vyžadují-li to důležité zájmy ochrany státních hranic, může útvar Pohraniční stráže stanovit v nezbytném rozsahu a na nezbytně nutnou dobu další omezení, zejména přechodné omezení vstupu a provádění prací v určitém prostoru.
5. V hraničním pásmu je zakázáno navazovat jakýkoliv styk s osobami z území sousedního státu.
6. Po skončení platnosti, nebo pomine-li důvod jejího vydání, musí být propustka do 7 dnů vrácena orgánu, který ji vydal, nebo požádáno o prodloužení její platnosti, vždy na dobu nejdéle jednoho roku.
7. Samovolné provádění změn v propustce a jakékoliv její zneužití se trestá podle zákona.
8. Ztrátu propustky musí držitel ihned ohlásit orgánu, který ji vydal.
9. Propustka vydaná na delší dobu pro pracovní (služební) cesty musí být po dobu, kdy její držitel cestu nekoná, bezpečně uložena u zaměstnavatele (vedoucího organizace).











